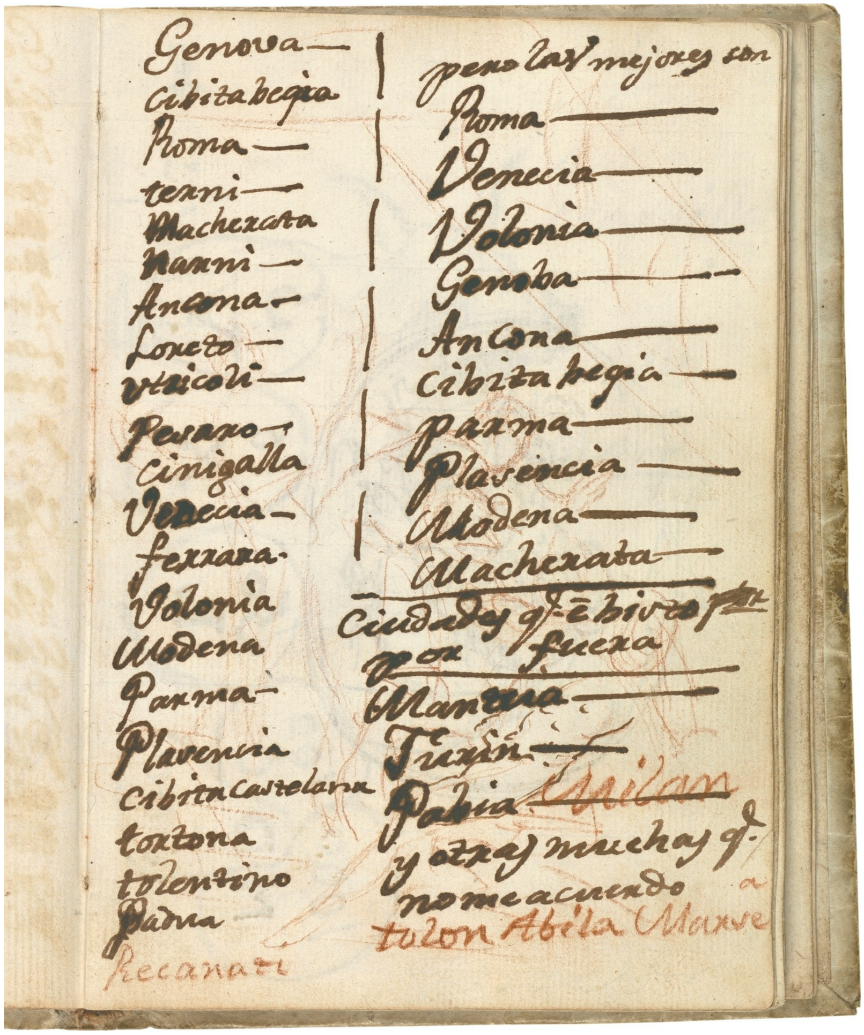
# MILAGRO DE UNA RESURRECCIÓN. LISTA DE LAS CIUDADES VISITADAS POR GOYA EN ITALIA

CLASIFICACIÓN: DIBUJOS

SERIE: CUADERNO ITALIANO (DIBUJOS, CA. 1770-1786)




**DATOS GENERALES**

| | |
|---|---|
| CRONOLOGÍA | 1771 |
| UBICACIÓN | Museo Nacional del Prado, Madrid, España |
| DIMENSIONES | 187 x 130 mm |
| TÉCNICA Y SOPORTE | Lápiz rojo (sanguina) y tinta ferrogálica a pluma sobre papel verjurado |
| RECONOCIMIENTO DE LA AUTORÍA DE GOYA | Obra documentada |
| TITULAR | Museo Nacional del Prado |
| FICHA: REALIZACIÓN/REVISIÓN | 27 Aug 2021 / 21 Sep 2022 |
| INVENTARIO | 1223 D6068/39 |

**INSCRIPCIONES**

Ocupando toda la página, a dos columnas, con tinta de bugalla o ferrogálica a pluma:

*Genova. / Cibitabeqia / Roma. / terni. / Macherata / Narni. / Ancona. / Loreto. / Utricoli. / Pesaro. / Cinigalla / Venecia. / Ferrara. / Volonia / Modena /Parma. / Plasencia / Cibitacastelana / tortona / tolentino / Padua / Recanati* [a sanguina] */ pero las mejores son / Roma. / Venecia. / Volonia. / Genoba. / Ancona. / Cibitabeqia. / Parma. / Plasencia. / Modena. / Macherata. / - / Ciudades qe. é bisto por* [tachado] */ por fuera / - / Mantua. / Turín. / Pabia. Milan* [a sanguina] / *y otras muchas qe. no me acuerdo* / *Tolon Abila Marse.a* [a sanguina]

**HISTORIA**

Véase *Alegoría de la Prudencia.*

**ANÁLISIS ARTÍSTICO**

En esta página del *Cuaderno italiano* Goya anotó, en dos columnas separadas por unas líneas, tal y como sugirió Anna Reuter, el listado de las ciudades que visitó, por considerarlas imprescindibles, durante un viaje por el norte de la Península Itálica previo a su embarque para regresar a España a mediados de 1771. Según Reuter, el listado es coincidente a grandes rasgos con el camino *que se recorría por diligencia*, desglosado en los itinerarios entonces vigentes. En dicho listado, Goya llegó a especificar que ciudades consideraba mejores y cuales había visto solo por el exterior. Lo finalizó matizando que había visitado muchas más ciudades de las que no se acordaba. La mayoría de las localidades las anotó a pluma con tinta de bugalla o ferrogálica, excepto alguna, como Recanati, Milán o Marsella, que apuntó a sanguina, sin duda posteriormente. También mencionó, aunque como añadido ulterior, algunas ciudades francesas por la que pasó, como Tolon o Marsella. Como es evidente, Goya visitó las grandes capitales del norte de Italia, ruta elegida habitualmente por los pensionados en las academias italianas, pues los directores de las mismas aconsejaban a sus estudiantes viajar al menos a Florencia, Venecia y Bolonia. Paradójicamente, Florencia no figura en la lista, lo que quizá se debió a que la visitó en un viaje específico previo.

Bajo el listado de las ciudades se intuye un ligero apunte a sanguina de una escena sin identificación concreta que incluye tres figuras emplazadas en lo que parece ser un amplio espacio arquitectónico con arcadas. Una de las figuras, de torso y muslo repasado a pluma, parece estar desnuda, tendida en el suelo con el codo apoyado en una protuberancia y la cabeza recostada en su mano, mientras que otra, dispuesta de perfil en el centro y al parecer masculina, pues presenta pelo corto, inclinándose hacia la derecha sobre ella, parece bendecirla o conminarla. Esta segunda figura va vestida con una túnica que se ajusta a sus piernas. Al fondo a la izquierda una tercera figura levanta los brazos con aparente gesto de asombro. La idea reflejada en esta composición pudo ser un estudio preparatoria para una obra goyesca del periodo italiano, pudiendo referirse quizá a alguno de los milagros de Jesucristo, como la Resurrección de Lázaro, asunto del que sin embargo no hay constancia en la obra del pintor. Muchos años después Goya empleó una postura inclinada similar a la de la figura central al representar a San Antonio de Padua en el fresco de la cúpula de la Ermita de San Antonio de la Florida de Madrid (1798). En cualquier caso, este dibujo ya debía de haber perdido su funcionalidad o había sido descartado cuando Goya emprendió el viaje de regreso a España o poco después, pues lo cubrió con el listado de ciudades visitadas ya mencionado.

En la página anterior a esta se advierte el calco por contacto del listado de ciudades así como de parte de la figura inclinada de la escena subyacente, sin duda transferida también por contacto aunque probablemente repasada por el pintor.

**EXPOSICIONES**

**Goya. El Capricho y la Invención. Cuadros de gabinete, bocetos y miniaturas**
Museo Nacional del Prado Madrid 1993
Del 18 de noviembre de 1993 al 15 de febrero de 1994. Expuesta también en la Royal Academy of Arts (Londres, del 18 de marzo al 12

**El Cuaderno italiano (1770-1786). Los orígenes de Goya**
Museo Nacional del Prado Madrid 1994

**El Cuaderno italiano (1770-1786). Los orígenes de Goya**
Palacio de Revillagigedo Gijón 1994

de junio de 1994) y en The Art Institute of Chicago (Chicago, del 16 de julio al 16 de octubre de 1994). Responsables científicos principales: Manuela B. Mena Marqués y Juliet Wilson-Bareau.

### Goya
Galleria Nazionale d'Arte Antica di Palazzo Barberini Roma 2000

Del 18 de marzo al 18 de junio de 2000. Responsables científicos principales: Lorenza Mochi Onori y Claudio Strinati.

*cat. 32*

### Goya e Italia
Museo de Zaragoza Zaragoza 2008

Del 1 de junio al 15 de septiembre de 2008. Organizada por la Fundación Goya en Aragón. Responsable científico principal: Joan Sureda Pons.

*cat. 152*

### Roma en el bolsillo. Cuadernos de dibujo y aprendizaje artístico en el siglo XVIII
Museo Nacional del Prado Madrid 2013

Del 15 de octubre de 2013 al 9 de febrero de 2014.

### Goya y Zaragoza (1746-1775). Sus raíces aragonesas
Museo Goya. Colección Ibercaja Zaragoza 2015

Del 26 de febrero al 28 de junio de 2015. Organizada por el Gobierno de Aragón y Fundación Goya en Aragón en colaboración con la Fundación Bancaria ibercaja, Obra Social de Ibercaja. Asesora científica Manuela B. Mena Marqués.

*cat. 13 [facsímil]*

### Goya. Dibujos. "Solo la voluntad me sobra"
Museo Nacional del Prado Madrid 2019

Del 20 de noviembre de 2019 al 16 de febrero de 2020. Organizada por el Museo Nacional del Prado en colaboración con la Fundación Botín. Comisarios José Manuel Matilla y Manuela Mena Marqués.

**BIBLIOGRAFÍA**


### "Cinco son las Llagas"
El cuaderno italiano (1770-1786). Los orígenes del arte de Goya
MENA, Manuela B.
pp. 9-33, espec. pp. 19 y 31
1994
Museo Nacional del Prado

### "El Cuaderno italiano. Museo del Prado (F. A. 1732). Transcripción anotada"
El cuaderno italiano (1770-1786). Los orígenes del arte de Goya
MENA, Manuela B.
pp. 49-70, espec. p. 54
1994
Museo Nacional del Prado

### Goya y Aragón. Familia, amistades y encargos artísticos
ANSÓN NAVARRO, Arturo
p. 84
10
1995
Caja de Ahorros de la Inmaculada de Aragón
Col. Mariano de Pano y Ruata

### Goya e Italia
MANGIANTE, Paolo Erasmo
pp. 209-223
2008
Diputación Provincial de Zaragoza

### "Las páginas del Cuaderno Italiano"
Goya e Italia
MONTERDE ALBIAC, Cristina y GALLEGO GARCÍA, Raquel
vol. II, pp. 99-107, espec. pp. 101-102
2008
Fundación Goya en Aragón y Turner

### "El Cuaderno Italiano de Goya"
Goya e Italia
REUTER PAREDES, Anna
vol. II, pp. 87-97, espec. pp. 87-89
2008
Fundación Goya en Aragón y Turner

### "Goya e Italia: el enigma sin fin"
Artigrama
MANRIQUE ARA, Malena
pp. 53-66, espec. p. 63
XXV
2010

### "Goya: el Cuaderno italiano, 1771-88. Fragmentos de un viaje de estudio y 'apuntaciones sueltas' de vida y trabajo"
Roma en el bolsillo. Cuadernos de dibujo y aprendizaje artístico en el siglo XVIII
MENA, Manuela B.
pp. 51-69, espec. p. 59
2013
Museo Nacional del Prado

### "Goya: el Cuaderno italiano, 1771-88. Fragmentos de un viaje de estudio y 'apuntaciones sueltas' de vida y trabajo. Comentarios del Cuaderno italiano"
Cuadernos italianos en el Museo del Prado: Francisco de Goya, José del Castillo, Mariano Salvador Maella. Catálogo razonado
MENA, Manuela B.
pp. 597-767, espec. pp. 644-646
2013
Museo Nacional del Prado

### Goya a vuelapluma: los escritos del Cuaderno italiano
MANRIQUE ARA, Malena
pp. 20-21
2014
Prensas de la Universidad de Zaragoza

### Francisco de Goya (1746-1828). Dibujos. Catálogo razonado (volumen II / 1771-1792)
MATILLA, José Manuel y MENA, Manuela B.
pp. 64-66
2018
Fundación Botín y Museo Nacional del Prado

### Goya. Dibujos. Solo la voluntad me sobra (cat. expo.)
MATILLA, José Manuel y MENA, Manuela B. (comisarios)
2019
Museo Nacional del Prado

PALABRAS CLAVE

**CUADERNO ITALIA ROMA TACCUINO BOCETO APUNTE VIAJE DIBUJO CIUDADES MILAGRO ESTUDIO PREPARATORIO**

ENLACES EXTERNOS